

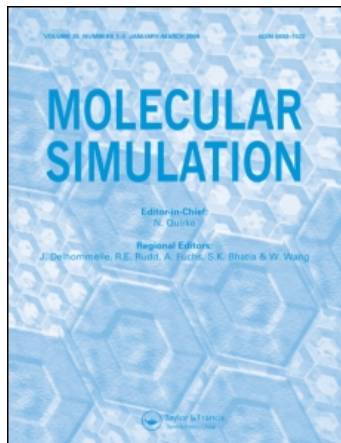
This article was downloaded by:

On: 14 January 2011

Access details: *Access Details: Free Access*

Publisher *Taylor & Francis*

Informa Ltd Registered in England and Wales Registered Number: 1072954 Registered office: Mortimer House, 37-41 Mortimer Street, London W1T 3JH, UK



Molecular Simulation

Publication details, including instructions for authors and subscription information:

<http://www.informaworld.com/smpp/title~content=t713644482>

Guest Editorial

E. Muller^a

^a Departamento de Termodinámica, Universidad Simón Bolívar, Caracas

Online publication date: 26 October 2010

To cite this Article Muller, E.(2003) 'Guest Editorial', *Molecular Simulation*, 29: 6, 343 — 344

To link to this Article: DOI: 10.1080/0892702031000114877

URL: <http://dx.doi.org/10.1080/0892702031000114877>

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE

Full terms and conditions of use: <http://www.informaworld.com/terms-and-conditions-of-access.pdf>

This article may be used for research, teaching and private study purposes. Any substantial or systematic reproduction, re-distribution, re-selling, loan or sub-licensing, systematic supply or distribution in any form to anyone is expressly forbidden.

The publisher does not give any warranty express or implied or make any representation that the contents will be complete or accurate or up to date. The accuracy of any instructions, formulae and drug doses should be independently verified with primary sources. The publisher shall not be liable for any loss, actions, claims, proceedings, demand or costs or damages whatsoever or howsoever caused arising directly or indirectly in connection with or arising out of the use of this material.

Guest Editorial

Molecular Modelling in Iberoamerica

E. MULLER*

Departamento de Termodinámica, Universidad Simón Bolívar, Caracas 1080, Venezuela

Communication is an essential part of science. The *raison d'être* of meetings, visits and specialized journals is the interchange of ideas and experiences in order to be able to make further progress based on the work of others. Oral, written and electronic communication is an essential tool for any scientist. Even though English is the international language of science; at a local level each individual prefers to speak his or her native tongue. In Iberoamerica we have the blessing of having a language common to over twenty countries, spanning four subcontinents. This common factor, whose potential we have not fully exploited, can help us to work together in order to be more efficient and prolific in our scientific research. This special issue of Molecular Simulation brings together fourteen papers, including

preliminary communications, regular contributions and reviews from some of the Iberoamerican groups who work in the area of molecular modelling. The whole span of scales in molecular modelling, from quantum simulation, through classical simulations to dissipative particle dynamics is represented. Many papers reflect collaborations between groups from various countries and disciplines and synergy amongst universities, research centers and industry. The issue is the first of its kind to attempt to identify the active Spanish speaking groups. It aims to contribute to the deepening of relationships among diverse groups and to facilitate further integration. It is important to point out that for many reasons groups that deserve to be represented are not included.

Modelaje Molecular en Iberoamérica

La comunicación es esencial para la ciencia. La razón de ser de los congresos, visitas y revistas especializadas como esta, es justamente la de intercambiar ideas y experiencias para poder construir sobre el poder de la suma de esfuerzos. La comunicación oral, escrita y electrónica es una herramienta indispensable para cualquier científico. Aun cuando el inglés es el idioma *de facto* internacional de la ciencia, a nivel local, cada individuo prefiere hablar

en su idioma nativo. En Iberoamérica contamos con la bendición de tener un idioma común que abarca más de veinte países de cuatro subcontinentes. Este factor común, que no hemos terminado de explotar a cabalidad, puede permitirnos unir esfuerzos en función de ser más eficientes y prolíficos en nuestra producción científica. Este volumen especial de Molecular Simulation recabó catorce trabajos, entre resultados preliminares,

*E-mail: emuller@usb.ve

contribuciones regulares y artículos de revisión, de algunos de los grupos que en Iberoamérica trabajan en el área del modelaje molecular. Hay un espectro representativo de todas las escalas del modelaje molecular, desde simulaciones cuánticas, pasando por simulaciones clásicas, hasta simulaciones de dinámica disipativa de partículas. Los trabajos enfocan en algunos casos los problemas específicos de interés en la subregión y en otros, temas de interés más general. Una de las características más resaltantes es el hecho de que muchos trabajos

reflejan el esfuerzo en conjunto de grupos de varios países y disciplinas. Hay sinergia entre universidades, centros de investigación y empresas. Este volumen es el primer esfuerzo de su estilo que se realiza para tratar de identificar los grupos activos de habla hispana. Con él se pretende profundizar la relación ente los diversos grupos e invitar a los investigadores locales a integrarse. Es importante destacar que hay muchos grupos merecedores de ser incluidos que, por diversas razones, no lo fueron.